RUBEN®
DESIGN

Systèmes d'hydromassage et de balnéothérapie

Garantie

Indications importantes concernant
la sécurité d'installation,
d'utilisation
et d'entretien

rubendesignfrance.com

CONDITIONS GÉNÉRALES DE SAV

1. La baignoire équipée d'un système d'hydromassage est garantie à condition de l'installer et de l'utiliser conformément aux instructions de son montage et son exploitation. Cette garantie est de 24 mois à compter de la date de l'achat, au maximum 30 mois, à compter de la date de son émission par RUBEN DESIGN sp. z. o.o.

Ne sont pas couverts par la garantie les dégâts dus à:

- non respect des instructions d'installation électrique ou de montage
- encrassement des buses et d'une crépine d'aspiration
- boues dans l'eau du réseau
- utilisation des produits d'entretien autres que ceux recommandés
- réparations par les techniciens non qualifiés
- utilisation de la baignoire contraire aux indications figurant dans le mode d'emploi
- défauts mécaniques
- pannes du réseau energétique ou baisse de tension électrique

2. Les réclamations peuvent être présentées au point d'achat de la baignoire ou directement au SAV de Ruben Design sp. z.o.o.

3. Le défaut étant reconnu, la garantie prend en charge la réparation ou le remplacement de la pièce défectueuse dans le délai de 30 jours chez le Client. Est exclu de la garantie la rechange d'ampoules.

4. Le Client supporte les frais occassionnés par la réparation des défauts qui ne sont pas couverts par la garantie, y compris les frais de déplacement d'un technicien.

5. La garantie doit être délivrée le jour de la livraison de la baignoire et elle n'est valable qu'avec une facture, un certificat de contrôle technique et de raccordement de la baignoire.

6. Une fois la réparation terminée, le technicien remplit et le Client signe un procès verbal de la réparation de garantie.

7. RUBEN DESIGN ne délivre pas de double d'une garantie.

8. La signature du Client sur le volet « B » de la garantie signifie que celui-ci accepte les conditions de la garantie.

Attention : Pensez à installer des trappes d'acccès aux appareils d'hydromassage. Le fabricant ne rembourse pas de frais de réparation de l'habillage de la baignoire en cas de son endommagement.

RUBEN®
DESIGN

Garantie, volet « A », n°

Modèle de la baignoire .....

Système de massage .....

n° de la série .....

n° de la pompe .....

n° de la soufflerie .....

équipement complémentaire .....

.....

vendeur ....

date de la vente

signature et cachet du magasin

Garantie, volet « B », n°

Modèle de la baignoire .....

Système de massage .....

n° de la série .....

n° de la pompe .....

n° de la soufflerie .....

équipement complémentaire .....

.....

vendeur .....

date de la vente

signature et cachet du magasin

.....

prénom et nom du Client (lisible)

....

adresse du Client (lisible) signautre du client

En personne ou par la Poste, le Client fait parvenir le volet « B » découpé de la garantie, à RUBEN DISIGN.

Certificat du contrôle technique

1. Epreuve d'étanchéité

Résultat de l'épreuve: **positif**

.....
Nom et signature du technicien du contrôle technique

2. Epreuve électrique conforme à PN-IEC 335-1

Résultat de l'épreuve: **positif**

.....
Nom et signature du technicien du contrôle technique

Certificat de raccordement de la baignoire

La baignoire raccordée à l'alimentation électrique conformément aux indications de montage et, dans le respect des règles de protection contre les incendies selon la norme PN/E-50009/IEC-60364/41161

....
Adresse signature, n° de licence de l'Association des électriciens

RUBEN®
DESIGN

INDICATIONS DE MONTAGE

date de la production tampon du fabricant

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES D'UNE BAIGNOIRE D'HYDROMASSAGE

SYSTÈMES D'HYDROMASSAGE RUBENDESIGN
détiennent un certificat de marque de sécurité

- SYSTÈME .....
- PARAMÈTRES ÉLECTRIQUES :

Alimentation générale : 230 V~ indice de protection IPX 5

Puissance du système : ..... W protection contre le courant - court-circuit thermique intégré

- BAIGNOIRE
- COULEUR DE LA BAIGNOIRE .....
- COULEUR DES ACCESSOIRES .....
- TYPE ET NOMBRE DE BUSES: jet d'air à; ..... 3 orfices, ... 5 orfices, ... 7orfices super-jet d'eau ....., super-jet d'eau rotatif ....., jet d'eau shaitsu ....., maxi-jet d'eau obturable ....., maxi-jet d'eau rotatif ....., jets d'eau à bulles fines .....,
- OPTIONS : aromathérapie ....., halogène ....., désinfection ....., rechauffeur .....,

CHROMOTHÉRAPIE; RUBENCOLORS ....., SPACE ....., PANEL SPACE .....,
TERRA ....., DREAMTIME ....., DREAMLIGHT ....., DREAMLIGHT .....,

- Remarques

RUBEN® DESIGN

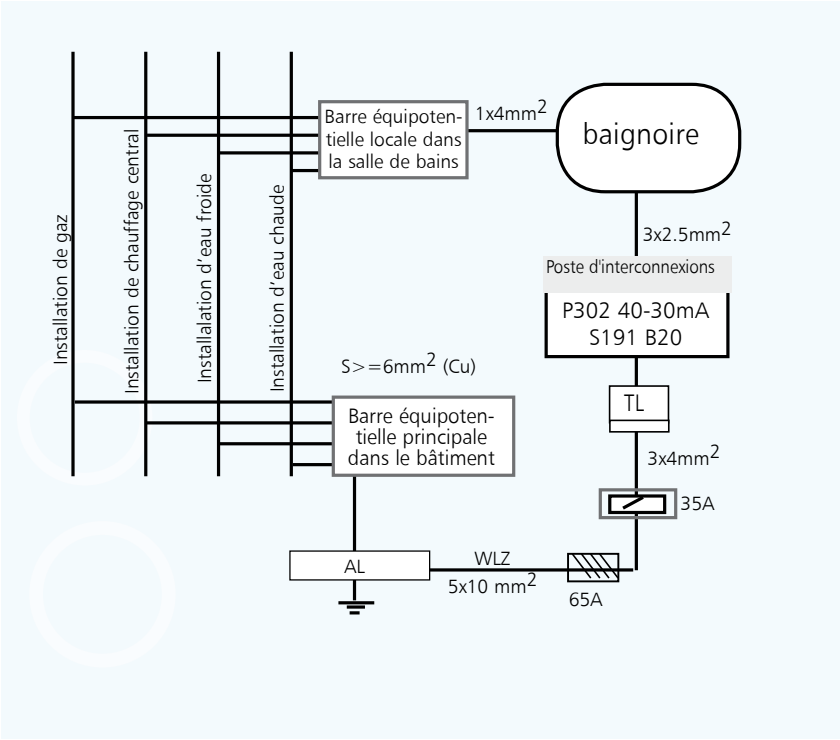
CONDITIONS GÉNÉRALES

◖. Transport : Les baignoires équipées d'un système d'hydromassage sont livrée au Client dans l'emballage conçu exclusivement à ces fins. Après le déballage, il faut s'assurer que la baignoire n'a pas subi de détérioration pendant le transport et que son équipement est complet. Il n' est permis de déplacer la baignoire qu'en la soulevant par le bord ou par le châssis.Il est strictement interdit de la soulever par la tuyauterie ou tout autre élément constituant son système.
Lisez les consignes d'installation avant de mettre en marche la baignoire.
◖ Installation sanitaire doit être réalisée selon les dispositions légales. La baignoire peut être alimentée en eau par une robinetterie murale ou installée sur le rebord de la baignoire. L'alimentation en eau pendant la désinfection se fait par un autre robinet de l'eau froide 1/2".
◖ Remarque : Le robinet pour la désinfection doit être localisé au-dessus du bord supérieur de la baignoire dans les limites de son cadre.

A côté du robinet pour la désinfection, on installe une éléctrovanne s'ouvrant automatiquement après le bain, munie d'un capteur de niveau de l'eau dans la baignoire et d'une grille de filtrage qui protège le système contre l'encrassement. A intervalles réguliers, il faut vérifier l'état de la grille, la nettoyer ou changer en cas de besoin.

RUBEN®
DESIGN

◖ Installation électrique doit être réalisée conformément aux normes PN-92/E-05009/ PN-IEC60364/art. 41,61 et 701 avec une connexion équipotentielle. Tous les travaux d'installation et de mesure (efficacité de protection contre les risques d'électrocution) se font dans le respect des normes en vigueur par les techniciens titulaires d'une qualification d'électricien. Le pupitre de commande d'alimentation doit comprendre un interrupteur différentiel avec seuil d'intervention <= 30 mA, p.ex. B16/0, 03A et un interrupteur bio-polaire automatique, p.ex. S192B16 A. Il faut réaliser la prise à la terre du châssis de la baignoire.

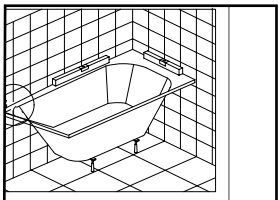


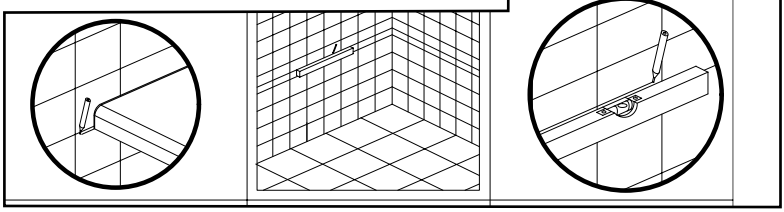
RUBEN® DESIGN

INSTALLATION DE LA BAIGNOIRE

Après le déballage, vérifier l'état de la baignoire et le caractère complet du système d'hydromassage, lire les instructions d'installation et prendre connaissance du certificat de contrôle technique.
Le producteur ne rembourse pas les frais de remplacement de l'émail en cas de dommages lors de l'installation.
1. Avant l'installation, il est nécessaire de préparer l'évacuation des eaux usées. Il faut vérifier également la mise à niveau du sol sur lequel la baignoire va être posée.

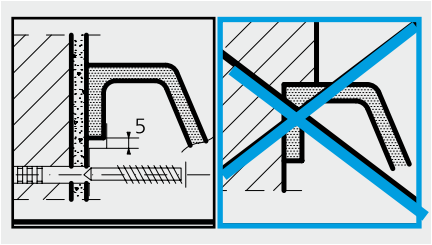
2. Placez la baignoire dans un endroit prévu. Avec un niveau à bulle, réglez la taille des pieds du châssis pour mettre la baignoire en position bien horizontale. Mettez le niveau à bulle sur les bords de la baignoire (jamais au fond de la baignoire) (dessin 1). Réglez la baignoire à l'endroit de sa destination, tous ses pieds devant se trouvant sur le sol. Fixez-les ensuite avec les contre-écrous.



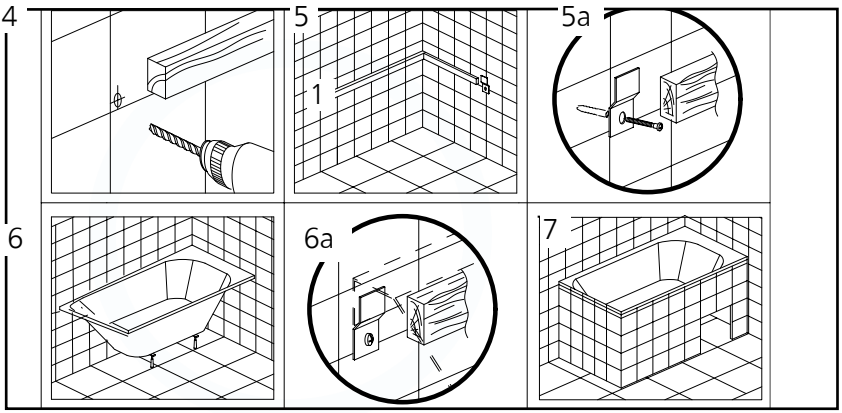


3. Sur les deux murs adjacents marquez les bords de la baignoire (dessins 2-3a).

4. Fixez au mur deux barres de support en bois (ne figurent pas dans le kit d'installation) (dessin 4). La longueur des barres de support doit être plus courte de 50 mm des bords de la baignoire.



5. Aux extrémités des barres vissez au mur deux supports (dessins 5-6a). Placez la baignoire à l'endroit de sa destination en la fixant au mur sur les supports. Versez de l'eau dans la baignoire et réalisez la jointure entre le mur et le bord de la baignoire avec un tube de silicone.



RUBEN® DESIGN

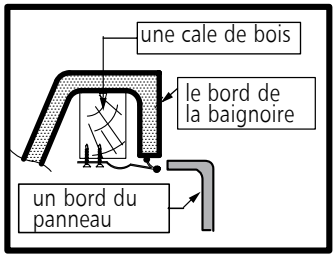
Raccordement au réseau électrique

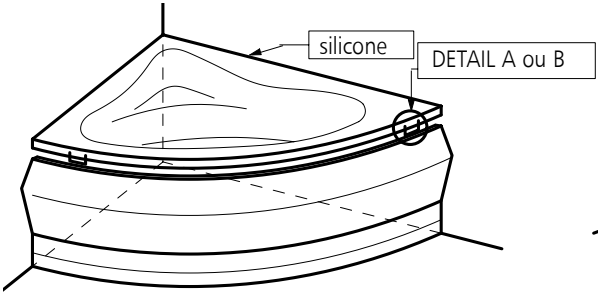
doit être réalisée uniquement par un installateur ayant une licence électrique valide. La baignoire doit être connectée au réseau d'alimentation de façon durable, c.-à-d. sans l'utilisation de fiches et prises. Amener aux bornes de protection les conducteurs liant la barre de connexions équipotentielles dans la salle de bains. Après l'installation, l'installateur doit effectuer les mesures d'isolement des circuits d'alimentation et de l'efficacité de la protection contre l'électrocution. Les parties du réseau de travail à 230 V ne peuvent pas être accessibles lors de l'utilisation de la baignoire. La firme Ruben Design conseille de vérifier l'efficacité de la protection contre l'électrocution au moins une fois par an. Après avoir connecté la baignoire au réseau électrique, l'installateur doit remplir un certificat de reccordement.

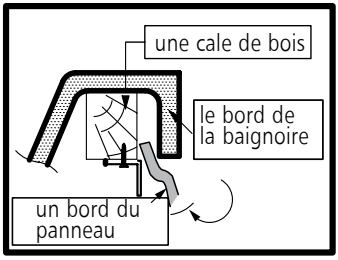
Contrôle d'étanchéité de la baignoire. Remplir la baignoire avec de l'eau au dessus de la position des jets d'eau et attendre environ 45 minutes, ensuite mettre en marche le système pour vérifier son fonctionnement.
La baignoire peut être installée d'une façon définitive uniquement après un contrôle d'étanchéité réussi.

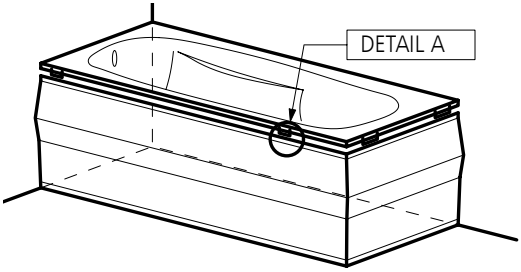
DEUX VARIANTES D' HABILLAGE DE LA BAIGNOIRE

1. un aménagement individuel (carrelage, produits à base de bois, etc.).
2. un panneau en matière plastique (dans l'offre RUBEN DESIGN) prêt à installer. On propose des panneaux assortis aux baignoires d'angle et rectangulaires (revêtant d'un ou de deux côtés)
Les panneaux sur les baignoires rectangulaires installer selon les instructions fournies.
Les panneaux sur les baignoires d'angle installer selon les schémas « détail A » ou « détail B».
En cas de murs inégaux, on peut ajuster légèrement les bords latéraux du panneau avec une scie à métaux ou un couteau bien aiguisé. Fixer les plaques de serrage aux cales de bois se trouvant sous le bord de la baignoire et à deux cales médianes visser les supports métalliques avec mise à niveau. Faire entrer le haut du panneau entre les bornes métalliques et le bord de la baignoire. De nouveau, vérifier la mise à niveau de la baignoire.









RUBEN®
DESIGN

HABILLAGE INDIVIDUEL

•Garder l'accès à tous les éléments du système d'hydromassage à travers les trappes de visite.

•On conseille de faire un habillage mobile qu'on peut tirer de dessous de la baignoire, sorte d'une construction uniforme, réalisée p.ex. d'un cadre en aluminium et d'une plaque de construction couverte de carrelage ou éventuellement d'assurer la possibilité de retirer la baignoire vers le haut.

•Garder la distance de 3 mm entre la baignoire et le mur. Après l'installation, mettre du silicone ou une bande d'étanchéité de silicone dans le joint (la baignoire remplie d'eau) et laisser à sécher avec de l'eau dans la baignoire jusqu'au durcissement complet.

•A ne pas oublier :

1. prévoir une trappe de visite pour connecter le siphon d'au minimum 20 x 40 cm.
2. protéger les installations et les câbles de connexion contre les salissures par du mortier ou de la colle ;
3. les systèmes d'air nécessitent l'installation d'une grille de ventillation d'au moins 15 x 15 cm.
4. assurer une ventillation des installations et de la surface sous la baignoire.

UTILISATION – entretien du système de la baignoire / simples réparations

Avant d'évacuer l'eau uséee de la baignoire retirer ce qui pourrait obturer des ouverture dans le couvercle de la crépine.

Après le bain la surface de la baignoire restant encore chaude doit être essuyer avec un chiffon de coton ou une éponge humide d'un produit d'entretien doux nettoyant qui ne comprend aucun élément abrasif ou corrosif. Puis il faut rincer, la baignoire avec de l'eau.

Les éléments d'appareillage nettoyer de la même façon que la baignoire.

Les sels de calcium peuvent être nettoyer uniquement avec du vinaigre dilué.

Eviter le contact de la baignoire avec du vernis, d'une flamme, d'une cigarette allumée ou des produits contenant de l'acétone.

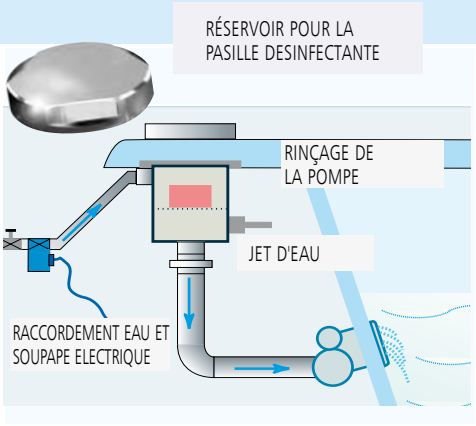
Des fissures qui ne dépassent 2 mm, on peut les corriger en polissant la surface avec du papier de verre de 800 à 2000. Pour rendre la surface brillante il est conseillé d'utiliser un produit de polissage comme Tempo ou Farecla G-3

DESINFECTION

Elle se déclenche automatiquement après le bain. N'oubliez pas d'introduire la pastille désinfectante: elle se dissout et la solution rince la pompe, les canalisations et les buses, éliminant les boues et débris résiduels. Le système de la désinfection automatique peut être mise en marche ou arrêté avec la touche « Pompe ».

Les systèmes d'hydromassage Ruben design sont équipés d'un dispositif de sèchage automatique par l'air chaud du circuit d'air. Son efficacité augmente si on l'ulilise de concert avec la soufflante et l'ozonateur (option).

Si le système n'a pas de désinfection automatique il faut: Remplir la baignoire d'eau, verser 100-250 ml de formule nettoyante, mettre en marche le système pour un cycle de 20 minutes. Faire écouler l'eau, remplir de nouveau la baignoire d'eau et ensuite, mettre en marche le système pour 20 minutes.



ENTRETIEN

Chaque mois ou quand la pression d'eau dans le système baisse, il faut nettoyer le couvercle de la crépine d'aspiration, la soupape de vidange et de tropplein et les jets d'eau

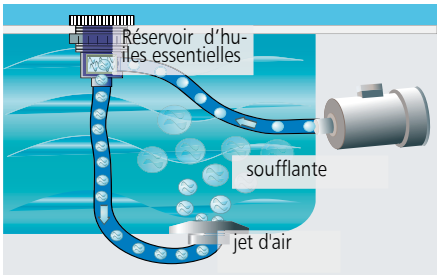
RUBEN® DESIGN

HYDROMASSAGE - WELLNESS. QU'EST-CE QUE L'HYDROTHÉRAPIE ?

L'hydromassage à l'instar des mains d'un masseur masse et presse différentes parties du corps et des terminaisons nerveuses. Il diminue la tension musculaire, renforce la circulation sanguine, tonifie et décontracte la peau et les tissus sous-cutanés, accélère la perte de tissus adipeux. Connu sous le nom d'un bain à bulles, cette combinaison d'un massage par l'air et de l'air atmosphérique mélangé avec de l'eau par le réglage de l'air, se caractérise par ses effects thérapeutiques renforcés. Des millions de bulles d'air massent légèrement la peau, améliorent sa saturation en oxygène, neutralisent son potentiel énergétique. La circulation du sang ainsi que celle de la lymphe deviennent meilleures. La température maintenue par la circulation constante de l'eau autour du corps et une commande numérique d'un rechauffeur est un élément important de la thérapie. Un effect bénéfique entraîne également la pression hydrostatique qui stabilise le niveau des liquides dans les tissus et soulage les muscles squelettiques et le système osseux. L'ozonateur (trois lampes Phillips) remplit une fonction de désinfection.

RUBEN *Aroma*

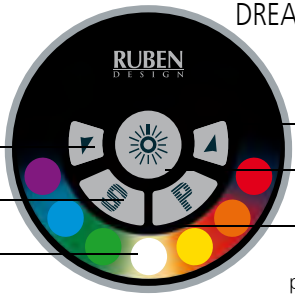
Système d'aromathérapie sûr et efficace. Il répartit uniformément les composés aromatiques dans l'eau, adoucit des irritations de la peau et des voies respiratoires. Il protège la surface acrilique de la baignoire.



TELECOMMANDE

Pour lumino et musicothérapie (Haut-parleurs – FM/MP3)

DREAM**LIGHT**



Touche (-) de MODE

MARCHE/ ARRET décors

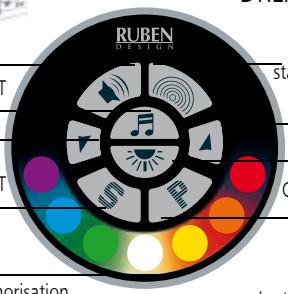
Sélection des couleurs

Touche (+) de MODE

MARCHE/ ARRET chromothérapie

Programmes Wellness / Programmes personnalisés

DREAM**TIME**



Volume

MARCHE/ARRET Radio/MP3

Touche (-) de MODE

MARCHE/ARRET Décors / MP3 ARRET

Sélection des couleurs / Mémorisation automatique des stations de radio

Recherche des stations de radio

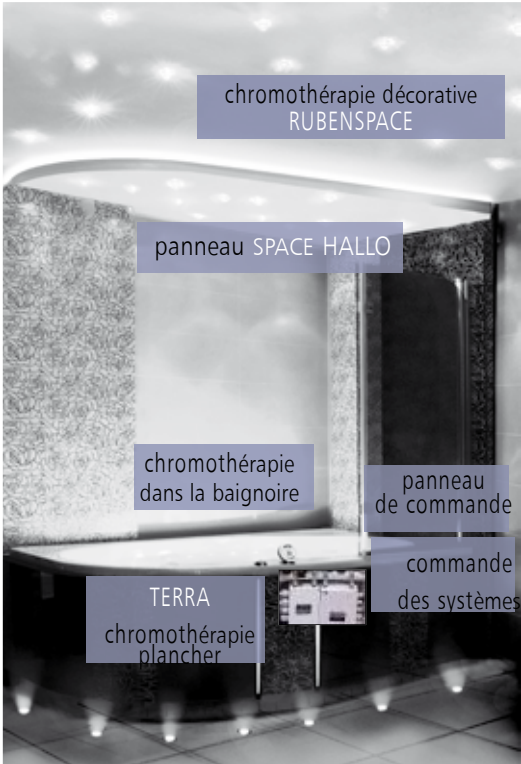
Touche (+) de MODE

MARCHE/ ARRET Chromothérapie

Programme Wellness / Programme personnalisé

Lecture/Pause MP3

ORGANISATION DE L'UNIVERS RUBEN



MASSSAGE D'EAU. MASSAGE PAR UN FLUX D'EAU – ÉQUIVALANT À DEUX TECHNIQUES DE MASSAGE CLASSIQUES : 1. FRICTION 2. PRESSION

SYSTÈMES D'HYDROMASSAGE RUBEN DESIGN PILOTÉS PAR UNE COMMANDE NUMÉRIQUE

•Flux d'eau à basse vitesse – analogue à un massage par friction. Effet de l'application : soulagement des douleurs, réchauffage des articulations et tissus conjonctifs, amélioration de l'élasticité des muscles, réduction des contusions et des enflures.

•Flux d'eau à haute vitesse – analogue à un massage par pression. Effet : Apport de sang accru aux tissus massés, amélioration de la circulation du sang et de la lymphe, régénération accélérée des muscles, amélioration de la tonicité et de l'élasticité musculaires.

MASSAGE D'AIR, EQUIVALENT DU MASSAGE CLASSIQUE – EFFLEURAGE AGISSANT SUR LE TISSUS SUPERFICIELS

■ Flux d'air à faible vitesse – Massage superficiel en douceur. Effets:
– Nettoie la surface de la peau, la rendant douce et lisse.
– Améliore la tonicité, l'élasticité et la flexibilité de la peau et des tissus conjonctifs.
– Apaise le système nerveux.
– Etire et détend les muscles noués.

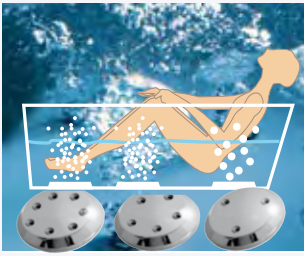
■ Flux d'air à faible vitesse – Massage superficiel en douceur. Effets:
– Nettoie la surface de la peau la rendant douce et lisse.
– Améliore la tonicité, l'élasticité et la flexibilité de la peau et des tissus conjonctifs.
– Apaise le système nerveux.
– Etire et détend les muscles noués.

MASSAGE D'AIR CLASSIQUE

Buse à 3 orifices – grosses bulles: massage par tapotement du dos et détente de la colonne vertébrale

•Buse à 5 orifices - bulles moyennes: tapotement et effet pénétrant; stimule les organes internes, décontraction de muscles

•Buse à 7 orifices – petites bulles ; pénètre la peau, ouvre les pores, aère le sang, élimine les dépôts, combat la cellulite, soulage les crampes et les spasmes musculaires, décontracte les muscles du mollet.



HYDROTHERAPIE AVEC DES JETS D'EAU EN TOURBILLANT PÉTILLANT – RUBEN CHAMPAGNE

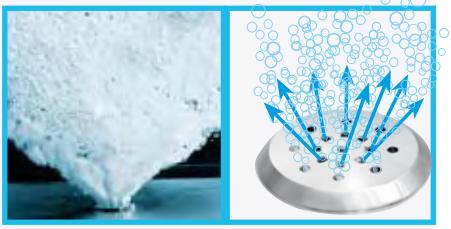
•Eau jaillissant du jet à l'angle de 45° élargit le flux du massage et intensifie ses effets thérapeutiques

•divise des grosses bulles d'air en millions bulles très fines ce qui renforce la pénétration d'oxygène jusqu'au fond de la peau, favorise la purification de l'organisme

•intensité, densité de bulles et la puissance du jet stimulent les sens, offrent un sentiment agréable d'apesenteur, décontracte la colonne vértébrale et les muscles

•renforce les effets de l'aromothérapie de 50%

•systèmes le mondChampagne sont équipés du réglage MAXUS, REXUS et NEOS



ÉTAT DE MARCHE DES DIODES.

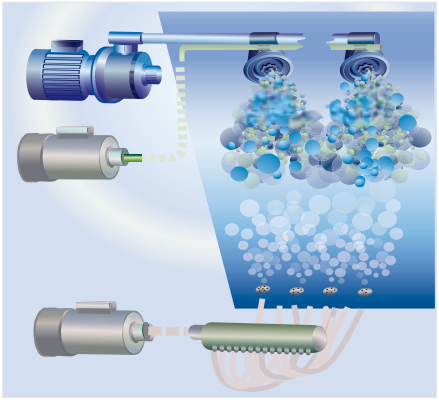
1. activation au réseau électrique : LED de la touche de la pompe/soufflante – éclairage continu à la plus faible intensité lumineuse;
2. système actif après que la baignoire est rempli d'eau jusqu'au niveau défini – éclairage continu au plus fort niveau d'intensité
3. période jusqu'à ce que la baignoire soit remplie d'eau au niveau de l'activation du système : éclairage interrompu d'une intensité importante (signal lumineux de 0,3 s. /2 s., pause)
activation du circuit d'air par le capteur, en bas, et le circuit d'eau par le capteur du niveau de l'eau, en haut
4. système en marche – éclairage continu d'une intensité importante
5. mode pulsatoire du système – éclairage interrompu (clignotement toutes les 2 secondes) de la plus forte jusqu'à la plus faible intensité
6. fonction automatique désinfection/sèchage – éclairage interrompu (clignotement chaque seconde) de la plus forte intensité jusqu'à l'extinction

Attention : Le fonctionnement des LED dans les panneaux de commande pilotant les circuits d'eau et d'air est le même. Les LED s'illuminent selon deux modes d'intensité : très faible et très fort. L'affichage LED indique la température actuelle de l'eau dans la baignoire et la durée du bain prédéfinie (depuis l'activation du système qui a lieu après le remplissage de la baignoire jusqu'au niveau détérminé). Les points lumineux au coin gauche en haut et au coin droit en bas sur l'affichage marquent la durée du bain. La température s'affiche sans ces points. Ces renseignements apparaissent selon le schéma: 10 s. – température de l'eau, 3 s. – durée du travail du système
Attention : Le LED de la durée du bain est allumé au moment de l'affichage de l'information sur la durée du travail du système ou pendant son réglage. Les fonctions automatiques sont les suivantes sèchage pour le circuit d'air et désinfection pour le circuit d'eau.

POWERSTREEM/TURBO-AIR/ RÉGLAGE D'AIR

C'est un élément du circuit d'eau. Il sert à rendre l'eau plus riche en oxygène et à renforcer le flux du massage. Dans le système MAXUS, l'aréateur Power Streem (soufflante supplémentaire raccordée au circuit d'eau) ou le dispositif TURBO-AIR (dans les baignoires plus petites) est installé. Ils utilisent un flux d'air de haute pression qui est généré par la soufflante du circuit d'air. Le réglage du débit d'un flux se fait par le panneau de commande numérique. Pour le réglage d'air on se sert d'une manivelle.

POWERSTREEM

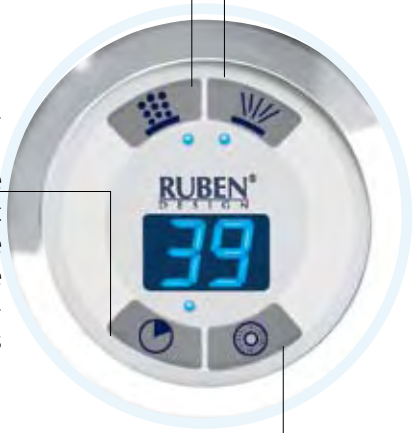


RUBEN®
DESIGN

type de base

RUBEN-NEOSDIGITAL

1. TOUCHES DU CIRCUIT D'EAU/AIR
a) système en marche
pression brève; marche/arrêt
touche enfoncée > 3 s.; passage au mode pulsatoire à la fréquence 3,5/3,5 s.
b) système éteint (baignoire sans eau)
pression brève ; juste après le bain, activation d'une désinfection automatique ou d'un sèchage
touche enfoncée > 3 s.; activation des fonctions automatiques, p.ex. après une longue période de non-utilisation du système



2. TOUCHE DE LA DURÉE DU TRAVAIL DU SYSTÈME
a) système en marche
première pression brève; affichage du temps indispensable pour terminer le travail du système. Si on appuie sur la touche juste au moment de l'affichage du temps, le système ne le reconnaitra pas (tout changement de la durée du travail pendant que le système est en marche se fait par une pression brève de la touche à intervalles qui ne dépassent pas 3 secondes) pression brève; changement de 5 min dans l'intervalle de 5 à 30 min

3. TOUCHE DE L'ÉCLAIRAGE SOUS-MARIN OU CHROMOTHÉRAPIE
a) système en marche - éclairage halogène
pression brève ; marche/arrêt
touche enfoncée > 3 s. ; passage au mode pulsatoire à la fréquence 3,5/3,5 s.
b) système en marche – chromothérapie
pression brève ; mise en marche du changement de couleurs
deuxième pression brève ; arrêt/séléction d'une couleur
touche enfoncée 3 s. – arrêt de la chromothérapie
ATTENTION : la chromothérapie peut fonctionner sans eau.

RUBEN® DESIGN

typ basic

RUBEN-TITANDIGITAL

1. TOUCHE DU CIRCUIT D'EAU
a) système en marche
pression brève ; marche/arrêt
touche enfoncée > 3 s.; passage au mode pulsatoire à la fréquence 3,5/3,5 s.
b) système éteint
pression brève ; arrêt d'une désinfection se déclanchant automatiquement juste après le bain touche enfoncée > 3 s.; activation de la fonction d'une désinfection, p.ex. après une longue période de non-utilisation du système

2. TOUCHE DE LA DURÉE DU TRAVAIL DU SYSTÈME
b) système en marche
première pression brève ; affichage du temps indispensable pour terminer le travail du système. Si on appuie sur la touche juste au moment de l'affichage du temps, le système ne le reconnaitra pas (tout changement de la durée du travail pendant que le système est en marche se fait par une pression brève de la touche à intervalles qui ne dépassent pas 3 secondes) pression brève ; changement de 5 min dans l'intervalle de 5 à 30 min

3. TOUCHE DE L'ÉCLAIRAGE SOUS-MARIN OU CHROMOTHÉRAPIE
a) système en marche - éclairage halogène
pression brève; marche/arrêt
touche enfoncée > 3 s.; passage au mode pulsatoire à la fréquence 3,5/3,5 s.
b) système en marche – chromothérapie
pression brève ; mise en marche du changement de couleurs
deuxième pression brève; arrêt/séléction d'une couleur
touche enfoncée 3 s. – arrêt de la chromothérapie

RUBEN®
DESIGN

RUBEN-REXUSDIGITAL type de maxus

1.TOUCHES DU CIRCUIT D'EAU

A) SYSTÈME EN MARCHE

première pression brève; mise en marche de la pompe et de la soufflante Powerstreem

deuxième pression brève; arrêt de la soufflante Powerstreem/quand nous dirigeons le flux de l'eau seulement sur les jets d'eau à bulles fines dans les systèmes Champagne

troisième pression brève; arrêt de la pompe

B) SYSTÈME ÉTEINT

pression brève ; mise en marche du sèchage se déclanchant automatiquement juste après le bain

touche enfoncée > 3 s; activation de la fonction d'un sèchage, p.ex. après une longue période de non-utilisation du système

2. TOUCHE DU DÉBIT DE LA SOUFFLANTE

débit par défaut fixé à 8; plage de débit de 1 à 12

pression brève; affichage du débit fixé à 8; point lumineux au coin gauche en haut s'allume en activant le mode de débit; en effectuant des pressions brèves, tout d'abord on réduit le débit jusqu'à sa valeur minimale, ensuite on le fait monter; touche enfoncée plus longtemps entraîne le changement de direction du débit

3. TOUCHE DES MODES SINUSOÏDAL ET PULSATOIRE DE LA SOUFFLANTE

première pression brève: mise en marche du mode sinusoïdal

deuxième pression brève: mise en marche du mode pulsatoire. Les fonctions s'activent en alternance; si on appuie sur la touche du débit, on éteint le mode sélectionné et on revient au débit fixé à 8.

4. TOUCHE DE LA DURÉE DE L'HYDROMASSAGE (TIMER)

a) système en marche

première pression brève; affichage du temps indispensable pour terminer le travail du système. Si on appuie sur la touche juste au moment de l'affichage du temps, le système ne le reconnaitra pas (tout changement de la durée du travail pendant que le système est en marche se fait par une pression brève de la touche à intervalles qui ne dépassent pas 3 secondes) pression brève; changement de 5 min dans l'intervalle de 5 à 30 min

REXUS AXIS

• Touches des modes de travail et de débit séparés ; les autres selon la description au-dessus

RUBEN®
DESIGN

1. TOUCHES DU CIRCUIT D'AIR

A) SYSTÈME EN MARCHE : pression brève : mise en marche/arrêt

B) SYSTÈME ÉTEINT : pression brève : mise en marche d'un sèchage se déclenchant automatiquement juste après le bain

touche enfoncée > 3 s. : mise en marche d'un sèchage, p.ex. après une longue période de la non-utilisation du système

7. TOUCHE DU DÉBIT DE LA SOUFFLANTE

débit par défaut fixé à 8 ; plage de débit de 1 à 12

pression brève ; affichage du débit fixé à 8 ; points lumineux clignotent en activant le mode de débit ; en effectuant des pressions brèves, tout d'abord on réduit le débit jusqu'à sa valeur minimale, ensuite on le fait monter ; touche enfoncée plus longtemps entraîne le changement de direction du débit

8. TOUCHE DES MODES SINUSOÏDAL ET PULSATOIRE DE LA SOUFFLANTE

première pression brève : mise en marche du mode sinusoïdal

deuxième pression brève : mise en marche de l'intervalle. Les fonctions s'activent en alternance ; si on appuie sur la touche du débit, on éteint le mode sélectionné et on revient au débit fixé à 8.

9.TOUCHE DE L'ÉCLAIRAGE SOUS-MARIN OU CHROMOTHÉRAPIE

a)SYSTÈME EN MARCHE - éclairage halogène

pression brève ; marche/arrêt

touche enfoncée > 3 s. ; passage au mode pulsatoire à la fréquence 3,5/3,5 s.

b)SYSTÈME EN MARCHE – chromothérapie

pression brève ; mise en marche du changement de couleurs

deuxième pression brève ; arrêt/séléction d'une couleur

touche enfoncée 3 s. – arrêt de la chromothérapie

REXUSChampagne

SYSTÈME D'HYDROMASSAGE PAR DES JETS D'EAU EN TOURBILLANT PÉTILLANT

s'active par la mise en marche de la pompe et de la soufflante et par l'orientation d'un flux d'eau dans les jets d'eau à bulles fines

dans le système LeMONde se se présente pas

RUBEN® DESIGN

RUBEN-KENZODIGITAL

1. TOUCHES DU CIRCUIT D'EAU

A) SYSTÈME EN MARCHE

pression brève; marche/arrêt

B) SYSTÈME ÉTEINT (baignoire sans eau)

pression brève; mise en marche de la désinfection se déclanchant automatiquement juste après le bain touche enfoncée > 3 s.; activation de la fonction de la désinfection, p.ex. après une longue période de non-utilisation du système

2. TOUCHES DU DÉBIT DE LA POMPE – AUGMENTATION/RÉDUCTION

débit par défaut fixé à 8; plage de débit de 1 à 12 pression brève; affichage du débit fixé à 8; point lumineux au coin gauche en haut s'allume en activant le mode de débit; en effectuant des pressions brèves, on augmente ou réduit le débit jusqu'à sa valeur maximale/minimale

3. TOUCHE DU MODE SINUSOÏDAL DE LA POMPE

pression brève : marche/arrêt de la fonction

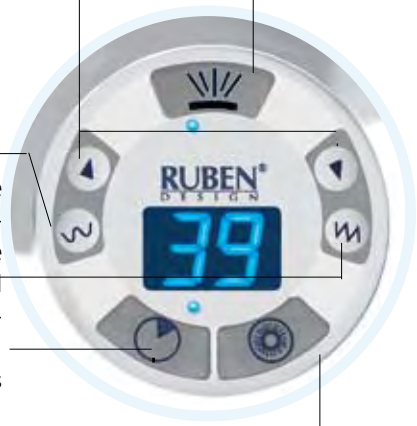
4. TOUCHE DU MODE PULSATOIRE DE LA POMPE

pression brève : marche/arrêt de la fonction

5. TOUCHE DE LA DURÉE DE L'HYDROMASSAGE

A) SYSTÈME EN MARCHE

première pression brève; affichage du temps indispensable pour terminer le travail du système. Si on appuie sur la touche juste au moment de l'affichage du temps, le système ne le reconnaitra pas (tout changement de la durée du travail pendant que le système est en marche se fait par une pression brève de la touche à intervalles qui ne dépassent pas 3 secondes) pression brève; changement de 5 min dans l'intervalle de 5 à 30 min



6. TOUCHE DE L'ÉCLAIRAGE SOUS-MARIN OU CHROMOTHÉRAPIE

A) SYSTÈME EN MARCHE - éclairage halogène pression brève; marche/arrêt touche enfoncée > 3 s.; passage au mode pulsatoire à la fréquence 3,5/3,5 s.

B) SYSTÈME EN MARCHE – chromothérapie

pression brève ; mise en marche du changement de couleurs

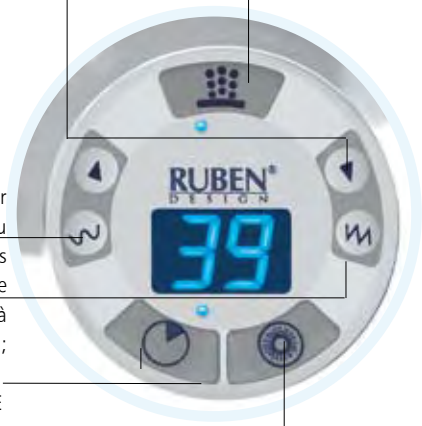
deuxième pression brève; arrêt/séléction d'une couleur

touche enfoncée 3 s. – arrêt de la chromothérapie

RUBEN® DESIGN

RUBEN-AJAXDIGITAL

1. TOUCHES DU CIRCUIT D'AIR
A) SYSTÈME EN MARCHE:
pression brève: marche/arrêt
B) SYSTÈME ÉTEINT: pression brève: mise en marche d'un sèchage se déclenchant automatiquement juste après le bain touche enfoncée > 3 s.: mise en marche d'un sèchage, p.ex. après une longue période de la non-utilisation du système
2. TOUCHE DU DÉBIT DE LA SOUFFLANTE : AUGMENTATION/RÉDUCTION
débit par défaut fixé à 8; plage de débit de 1 à 12
pression brève; affichage du débit fixé à 8; plage de débit de 1 à 12
pression brève; affichage du débit fixé à 8; point lumineux au coin gauche en haut s'allume en activant le mode de débit; en effectuant des pressions brèves, on augmente ou réduit le débit jusqu'à sa valeur maximale/minimale
3. TOUCHE DU MODE SINUSOÏDAL DE LA SOUFFLANTE
pression brève; marche/arrêt
4. TOUCHE DU MODE PULSATOIRE DE LA SOUFFALNTE
pression brève; marche/arrêt
5. TOUCHE DE LA DURÉE DU TRAVAIL DU SYSTÈME
A) SYSTÈME EN MARCHE
première pression brève; affichage du temps indispensable pour terminer le travail du système. Si on appuie sur la touche juste au moment de l'affichage du temps, le système ne le reconnaitra pas (tout changement de la durée du travail pendant que le système est en marche se fait par une pression brève de la touche à intervalles qui ne dépassent pas 3 secondes) pression brève ; changement de 5 min dans l'intervalle de 5 à 30 min
6. TOUCHE DE L'ÉCLAIRAGE SOUS-MARIN OU CHROMOTHÉRAPIE
A) SYSTÈME EN MARCHE - éclairage halogène
pression brève; marche/arrêt touche enfoncée > 3 s.; passage au mode pulsatoire à la fréquence 3,5/3,5 s.
B) SYSTÈME EN MARCHE – chromothérapie pression brève; mise en marche du changement de couleurs
deuxième pression brève; arrêt/séléction d'une couleur touche enfoncée 3 s. – arrêt de la chromothérapie



RUBEN®
DESIGN

RUBEN-MAXUSDIGITAL

type de maxus

AFFICHAGE DES PROGRAMMES PROWELLNESS, RÉGLAGE DE L'ÉCLAIRAGE

DÉSINFECTION

SÉLECTION DES PROGRAMMES

MODE À INTERVALLES DU CIRCUIT D'EAU

AUGMENTATION DU DÉBIT DE LA POMPE ET DE LA SOUFFLANTE POWERSTREEM

MARCHE/ARRÊT HYDROMASSAGE)

AFFICHAGE DE LA TEMPÉRATURE DE L'EAU, DE L'HEURE, DU DÉBIT DE LA POMPE (AVEC UN POINT AU COIN GAUCHE EN HAUT) ET DE LA PÉRIODE DE LA RÉDUCTION DU DÉBIT DE LA POMPE ET DE LA SOUFFLANTE POWERSTREEM

RÉDUCTION DU DÉBIT DE LA POMPE ET DE LA SOUFFLANTE POWERSTREEM

RÉDUCTION DU DÉBIT DE LA POMPE ET DE LA SOUFFLANTE POWERSTREEM

ACTIVATION DE LA SÉLECTION DE TIMER

TOUCHES MODE : SÉLECTION DE L'HEURE, DES MINUTES, DE LA TEMPÉRATURE, DU TIMER, DE L'INTENSITÉ DE L'ÉCLAIRAGE

LUMINO- OU CHROMOTHÉRAPIE SOUS-MARINE

SÈCHAGE

MARCHE/ARRÊT DES PROGRAMMES PROWELLNESS

MODE À INTERVALLES DU CIRCUIT D'AIR

AUGMENTATION DU DÉBIT DE LA SOUFFLANTE

MARCHE/ARRÊT (MASSAGE PAR L'AIR) AFFICHAGE DE LA DURÉE DU BAIN (TIMER), DES MINUTES, DU DÉBIT DE LA SOUFFLANTE (AVEC UN POINT AU COIN GAUCHE EN HAUT), DE LA PÉRIODE DE LA FONCTION SINUSOÏDALE ET À INTERVALLES

RÉDUCTION DU DÉBIT DE LA SOUFFLANTE

MODE SINUSOÏDAL DE LA SOUFFLANTE

ACTIVATION DE LA SÉLECTION DE TIMER

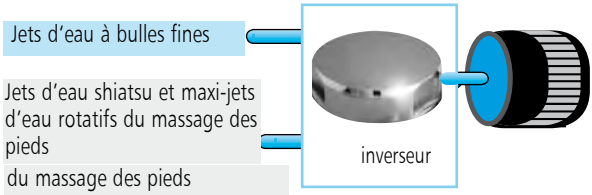
MARCHE/ARRÊT DU RECHAUFFEMENT D'EAU (THERMOSTAT)

PROGRAMMES PROwellness

1. Wimbledon – Effet pulsatoire d'intensité moyenne à partir des jets latéraux, alternant avec un massage à l'air. Température d'eau de tiède à chaud. Thérapie sportive. 34 - 35°C
2. Alaska – Massage court de forte intensité en eau froide, stimulant les systèmes circulatoire et respiratoire. Endurcit le corps, température : 33°C
3. Serengetti – Massage à l'air et à l'eau chaude. De moyenne à haute intensité. Prophylaxie des épaules et de la colonne vertébrale. 36°C
4. Laguna – Massage pulsatoire à l'air et à l'eau alterné, de faible à haute intensité. Relaxation sous 36°C.
5. Tsunami – Bain chaud avec perles de 15 minutes plus court massageà l'eau. Dissipe le stress et la tension nerveuse d'une dure journée. 37°C
6. Tokyo – De l'effet pulsatoire intense de l'air et de l'eau à un doux bain sinusoïdal avec perles en eau chaude – stimulant. 36ºC.
7. You-Young – Pour une jeunesse éternelle. Air pulsé alternant avec des ondes pulsatoires issues des buses. Rajeunit et favorise la relaxation du corps et de l'esprit. 35ºC.
8. d – Programme de désinfection

RUBEN MAXUS Champagne

SYSTÈME D'HYDROMASSAGE AVEC DES JETS D'EAU EN TOURBILLANT PÉTILLANT s'active par la mise en marche de la pompe et de la soufflante et par l'orientation d'un flux d'eau dans les jets d'eau à bulles fines.
Attention : l'intensité du massage peut être aussi régler par la fermeture des maxi-jets d'eau latéraux .



Systèmes avec des jets d'eau en tourbillant pétillant Le Monde

se composent exclusivement de jets d'eau à bulles fines, d'un système de contrôle, d'une pompe et de deux soufflantes. La soufflante principale travaillant de concert avec une pompe d'eau alimente le flux d'hydrothérapeutique à bulles fines. L'autre soufflante a pour fonction de désinfecter le système, à savoir le sécher et maintenir en état propre.
Les systèmes Le Monde sont réglés par les panneaux de commande Maxus, Rexus, Neos

MAXUS Le Monde CHAMPAGNE

- massage shiatsu - 9 jets d'eau à bulles fines
- 8 (2x4) jets d'eau à bulles fines latéraux
- 18 jets d'eau à bulles fines thérapeutiques /16 REXUS/ situés au fond de la baignoire
- massage des pieds: 6 (2x3) jets d'eau à bulles fines

REXUS Le Monde CHAMPAGNE

RUBEN® DESIGN

MISE EN MARCHE DU SYSTÈME : après avoir branché le système, les diodes de système et l'affichage de l'horloge en temps réel s'allument à un niveau faible d'intensité. Au coin gauche en bas de l'affichage, un point lumineux clignote. Le remplissage d'eau de la baignoire fait activer le capteur de niveau du bas, puis celui du haut. Les diodes de système par l'intensité plus forte de leur allumage signalent la préparation du système au travail. Les affichages montrent la température de l'eau et la durée du bain (prêtes à régler). Une pression brève sur la touche de l'horloge fait afficher l'heure réelle pendant 5 s. La lettre L en haut indique la préparation de tout le système au travail.

1. Touche de sélection des programmes Prowellness pression brève: sélection d'un de 7 programmes d'hydrothérapie ou du programme de désinfection

2. AFFICHAGE DES PROGRAMMES PROWELLNESS
Lettre P – sélection d'un de 7 programmes d'hydrothérapie (sélection égalemment possible par le réglage manuel)
Chiffres de 1 à 7: programme PROwellness sélectionné
Lettre D – sélection d'une désinfection. Lettre L – réglage manuel de l'éclairage
Chiffres de 1 à 9 – niveau d'intensité de l'éclairage et option de la mise en marche de l'éclairage pulsatoire; clignotement au niveau d'intensité indiqué sur l'affichage
Lettre u – éclairage pulsatoire activé

3.TOUCHE DE MISE EN MARCHE DES PROGRAMMES PROwellness
• Pression brève : sélection d'un de 7 programmes d'hydrothérapie ou du programme de désinfection

4. MODE À INTERVALLES DE LA POMPE/DE LA SOUFFLANTE
Pression brève : marche/arrêt ; activité signalée par le clignotement de la diode de système à la fréquence de 1 s. (0.5 s. – allumage/0.5 s. extinction)
touche enfoncée > 3 s.: activation du mode de réglage de l'intensité du massage à intervalles ce qui est signalé par le clignotement des chiffres sur l'affichage (pour le circuit d'eau – à gauche en bas ; pour le circuit d'air – à droite en bas). Les chiffres indiquent la valeur dernièrement sélectionné ou la valeur moyenne (chiffre 4). Réglage par les touches MODE (plage de 2 à 6)
Confirmation de la sélection : touche enfoncée plus longtemps ou automatiquement après 5 s.

5. AUGMENTATION DU DÉBIT DE LA POMPE/DE LA SOUFFALNTE
Plage de 1 à 12; première pression indique le débit sélectionné; le point lumineux s'allume au coin gauche en haut de l'affichage de la température pour le circuit d'eau et l'affichage de l'horloge pour le circuit d'air. Les valeurs sélectionnées s'affichent respectivement pour les deux circuits en bas pendant 4 s.
Pression brève: augmentation du débit de la pompe/de la souffante

6. MARCHE/ARRÊT DE LA POMPE ET DE LA SOUFFLANTE POWERSTREEM POUR LE CIRCUIT D'EAU ET DE LA SOUFFLANTE POUR LE CIRCUIT D'AIR/ MASSAGE À BULLES FINES •Pression brève: marche/arrêt du travail du sytème. Travail au débit moyen. Au moment de brancher l'allumage des diodes est d'une intensité faible. Une fois le capteur du niveau de l'eau en bas pour le circuit d'air et celui en haut pour le circuit d'eau se déclenche, les diodes s'allument à une forte intensité. Première pression brève: mise ne marche de la pompe et de la soufflante POWERSTREEM. Deuxième pression brève : arrêt de la soufflante POWERSTREEM/quand le flux d'eau est dirigé vers les jets d'eau à bulles fines dans les systèmes avec les jets d'eau à tourbillant pétillant. Troisième pression brève: arrêt de la pompe.

7. RÉDUCTION DU DÉBIT DE LA POMPE/DE LA SOUFFLANTE
Plage de 1 à 12; première pression indique le débit sélectionné ; le point lumineux s'allume au coin gauche en haut de l'affichage de la température pour le circuit d'eau et l'affichage de l'horloge pour le cuircuit d'air. Les valeurs sélectionnées s'affichent respectivement pour les deux circuits en bas pendant 4 s.
Pression brève : réduction du débit de la pompe/de la soufflante

8. TOUCHE DU MODE SINUSOÏDAL DE LA POMPE.DE LA SOUFFLANTE
•Pression brève : marche/arrêt ; activité signalée par un clignotement lent de la diode de système à la fréquence de 3 s. (1.5 s. – allumage/1.5 s. extinction)
touche enfoncée > 3 s. : activation du mode de réglage de l'intensité du massage sinusoïdal ce qui est signalé par le clignotement des chiffres sur l'affichage (pour le circuit d'eau – à gauche en bas ; pour le circuit d'air – à droite en bas). Les chiffres indiquent la valeur dernièrement sélectionné ou la valeur moyenne (chiffre 4). Réglage par les touches MODE (plage de 2 à 6)
Confirmation de la sélection : touche enfoncée plus longtemps ou automatiquement après 5 s.

9. Affichage de la durée du bain (Timer), des minutes en temps réel (point lumineux clignotant au coin droit en bas), du débit de la soufflante (point lumineux au coin gauche en haut), de la durée du mode sinusoïdal et à intervalles

10. Affichage de la température de l'eau, des heures en temps réel, du débit de la pompe (point lumineux au coin gauche en haut), de la période de la fonction sinusoïdale et à intervalles

11. TOUCHES MODE
pression brève : augmentation/réduction des valeurs sélectionnées (minutes, heures en temps réel, durée du bain, température, période de la foction sinusoïdale et à intervalles, intensité de l'éclairage)

12. Réglage de la durée du bain (TIMER)
•Touche enfoncée > 3s.; mode du régalage de TIMER signalé par un clignotement de l'affichage de TIMER. Réglage de la durée du bain à l'aide de la touche MODE.
Confirmation de la sélection: touche enfoncée plus longtemps ou automatiquement après 5 s.

13. MARCHE/ARRÊT DU RECHAUFFEMENT DE L'EAU (THERMOSTAT)
Actif jusqu'à l'activation complète du système (lettre P sur l'affichage en haut)
Pression brève: marche/arrêt du rechauffeur signalé(e) l'allumage d'une forte intensité de la diode et l'affichage de la température sélectionée. Touche enfoncée > 3 s.: mode du réglage du thermostat signalé par le clignotement de l'affichage de la température. Réglage de la température à l'aide de la touche MODE
Confirmation de la sélection: touche enfoncée plus longtemps ou automatiquement après 5 s.

14.RÉGLAGE DE L'HORLOGE EN TEMPS RÉEL
•Touche enfoncée > 3 s.: mode du réglage de l'heure en temps réel signalé par le clignotement de l'affichage des heures. Réglage des heures à l'aide de la touche MODE, puis une pression brève: mode du réglage des minutes en temps réel signalé par le clignotement de l'affichage des minutes. Réglage des minutes à l'aide de la touche MODE. Confiramtion de la sélection par une pression>3 s. ou automatiquement après 5 s. Pression brève: visualisation du temps réel

15. TOUCHE DE SÈCHAGE
•Touche enfoncée > 3 s. (quand le système Maxus n'est pas actif) : mise en marche d'un sèchage (clignotement de la diode – temps d'attente), allumage continu: système en activité. Pression brève: arrêt

16.TOUCHE DE DÉSINFECTION
•Touche enfoncée > 3 s. (quand le système Maxus n'est pas actif) : mise en marche d'une désinfection (clignotement de la diode – temps d'attente), allumage continu: système en activité. Pression brève: arrêt

17. TOUCHE DE L'ÉCLAIRAGE SOUS-MARIN OU CHROMOTHÉRAPIE
pression brève ; marche/arrêt touche enfoncée > 3 s.; passage au mode de réglage de l'éclairage signalé par la lettre L en haut, et après le relâchement de la touche l'intensité actuelle s'affiche. Changement d'intensité par la touche MODE. Confirmation par une pression > 3 s. ou automatiquement après 5 s. Alors l'affichage du haut se met en pulsation en signalant l'option de mettre en marche d'un mode pulsatoire de l'éclairage par maintien de la touche « u minuscule » Confirmation par une pression > 3 s. ou automatiquement après 5 s.

b)Système en marche pour chromothérapie pression brève; mise en marche du changement de couleurs deuxième pression brève ; arrêt/sélection d'une couleur touche enfoncée 3 s. – arrêt de la chromothérapie

RUBEN®
DESIGN

INDICATIONS DE MONTAGE DES SYSTEMES **SPACE,** PANNEAUX**SPACE, TERRA**

ATTENTION; SPACE, PANEL SPACE, TERRA sont piloté a l'aide d'un fil du panneau d'hydromassage ou par les commandes radio **DREAM**TIME

SYSTEME de chromothérapie **SPACE**

RUBEN-SPACE se compose de deux parties:

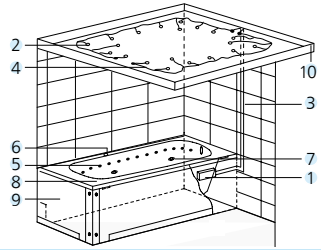
1) chromothérapie dans la baignoire - max. 40 spots. 2) chromothérapie supplémentaire à installer individuellement - max.100 cristaux lumineux. Les systèmes (baignoire et plafond) sont pilotés par un panneau de commande de l'hydromassage qui se trouve sur le bord de la baignoire ou (en option) par la commande type **DREAM**TIME (*NOUVAUTE!)*

ELEMENTS DE MONTAGE RUBEN-SPACE

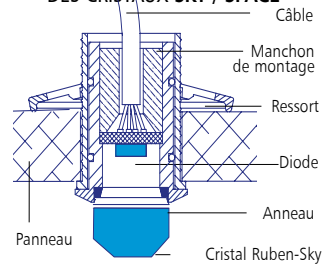
1) Commande LC-03-LED, 2) Spot: anneau chromé avec un cristal, diode, fil électrique, manchons de montage et ressorts de blocage 3) Fils d'alimentation pour une bande de 500 cm avec des diodes – 2 unités 4) Câble-bande avec des sockets pour les diodes et un point de départ 5) Spots dans la baignoires 6) interrupteur du système 7) jets d'eau 8) baignoire 9) habillage de la baignoire 10) plafond suspendu

La variante avec la commande Dreamtime n'a pas de panneau de commande LC-03-LED dans la baignoire, ni de fils d'alimentation pour la bande avec des diodes. La commande et le dispositif d'alimentation de la chromothérapie sont installés dans le panneau de plafond. *Dans cette variante le signal de radio de la commande Dreamtime pilote des scènes de chromothérapie dans la baignoire et sur le plafond.*

PROJET DE LA SALLE DE BAINS



SCHEMA DE MONTAGE DES CRISTAUX **SKY / SPACE**



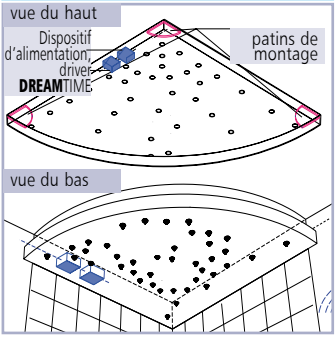
PANNEAUX **SPACE**: éléments lumineux se composent d'un panneau et de cristaux lumineux prets à installer sur le plafond ou dans des espaces plus complexes.

1/ panneaux dibond 2/ chevilles et vis de fixation 3/ éléments électroniques RubenSKY avec des spots et une commande **DREAM**TIME ou panneau de commande d'hydromassage.

Montage 1/ déterminer l'emplacement de l'installation et de l'alimentation électrique ainsi que la connexion électrique avec le dispositif d'alimentation et la commande-pour le système SPACE (baignoire d'hydromassage et plafond suspendu SPACE): par un fil, il faut raccorder le dispositif du plafond avec la commande et l'alimentation sous la baignoire.

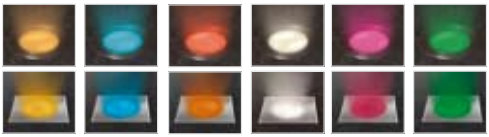
- pour le panneau Sky piloté par **DREAM**TIME, la commande et le dispositif d'alimentation se trouvent dans le panneau et c'est là où il faut amener le fil d'alimentation 230V.

2/ Sur l'emplacement de l'installation prévu marquer les contours du panneau de plafond. 4/ Remettre de côté le panneau et passer à la fixation des chevilles et des vis 5/ Pendant le montage faire sortir les anneaux des spots avec des cristaux à l'extérieur. 6/ Placer le panneau Sky/Space contre le plafond et le fixer avec des vis aux chevilles encastrée dans le plafond par les trous laissés par les cristaux. 7/ Faire glisser les anneaux chromés dans les trous dans le panneau et terminer le montage par le raccordement des éléments électroniques du système à l'alimentation électrique. Mettre en marche le systeme.

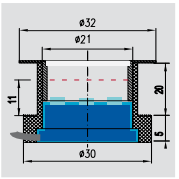


RUBEN **TERRA**: éclairage décoratif du sol LED RGB

Les spots se compose d'anneaux en inox dans lequels se trouvent des diodes de plusieurs couleurs LED RGB. Un fil de 70 cm ou de 110 cm les unit. Le fil de départ allant de la commande jusqu'au premier spot est de 500 cm. En option, le système piloté par **DREAM**TIME. **Montage**: 1/ déterminer l'emplacement des spots sur le sol en prenant en compte la longueur des fils.



2/ Faire des trous dans le panneau de bois ou dans le carrelage pour y placer des manchons de montage. Utiliser la lame de 23-25mm de diamètre 3/ Pendant la pose des panneaux de bois ou du carrelage fixer succesivement des manchons de montage dans les trous en les collant au chaud. Raccorder les anneaux en inox de spots aux manchons de montage dans lesquels se trouvent des fils de connexion avec la prise. 4/ Vérifier le bon fonctionnement de tous les spots 5/ Fixer des anneaux dans les manchons de montage en les collant avec du silicone au sol.



ATTENTION : RENSEIGNEMENTS DÉTAILLÉS SUR LE MONTAGE DANS LES INSTRUCTIONS D FINSTALLATION